

TECH TALK



Marzo de 2003

ACTUALIZACIONES TÉCNICAS PARA DISTRIBUIDORES DE DTS

Estimado distribuidor de productos DTS:

NUEVAS UNIDADES DE CD-ROM

DTS está utilizando actualmente unidades de CD-RW marca TEAC en todos los equipos de producción y en todos los kits de actualización. Como los puentes donde se establecen las direcciones en estas unidades están fijados de manera ligeramente diferente a los puentes en unidades de otros modelos, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación cuando reemplace las unidades. *Recuerde que todas las unidades deben ser del mismo modelo.*

SOFTWARE DE PROCESADOR CINEMATográfico DTS-6AD ACTUALIZADO A LA VERSIÓN 2.01

La versión 2.01 incorpora varias mejoras, entre ellas la actualización del circuito de bucle enganchado en fase (PLL, por sus siglas en inglés), que se utiliza para procesar los códigos de tiempo. Consulte [TN-E673](#).

- El PLL fue modificado para evitar la distorsión del sonido en caso de disminuciones y aumentos intermitentes de la velocidad del proyector.
- La operación del PLL fue extendida de +/-10 % al margen de -15 % a +10 %.
- La lectura de la velocidad del proyector en la pantalla STATUS [ESTADO] ahora se actualiza cada tres segundos.
- La autocomprobación del encendido no comenzará hasta que no se suelte el botón OK [ACEPTAR].

Cuando actualice el software, recuerde que la nueva versión incluye todas las mejoras realizadas a las versiones anteriores, con excepción de las correcciones. Como las actualizaciones de

software son siempre gratuitas, comuníquese con nosotros para actualizar las unidades DTS-6AD.

NUEVO ASPECTO DE LA UNIDAD DTS-6AD

Desde enero de 2003, todas las unidades nuevas de producción DTS-6AD vienen con tableros frontales nuevos. Desde el punto de vista funcional, estas unidades son idénticas a las unidades originales e incluso sus tarjetas internas son las mismas. Sin embargo, si la pantalla frontal necesita ser cambiada, asegúrese de especificar si esta pantalla será para una unidad original o para una unidad de nuevo estilo.



Original



Nuevo

DTS Worldwide

5171 Clareton Drive
Agoura Hills, CA 91301
Phone: 1.818.706.3525
Toll Free (US Only): 1.800.959.4109
Fax: 1.818.879.2746
Website:
www.dtsonline.com
E-mail addresses:
cinematech@dtsonline.com
Khultgren@dtsonline.com

DTS Europe

5 Tavistock Industrial Estate
Ruscombe Lane, Twyford
Berkshire RG10 9NJ, UK
Phone: +44.118.934.9199
Fax: +44.118.934.9198
E-mail address:
dtsinfo@dtsonline.co.uk

DTS Japan

AT Communications K.K.
2-14-4 Shinonome
Koto-Ku, 135-0062
Tokyo, Japan
Phone: 011.81.3.5564.7156
Fax: 011.81.3.3520.1022
Website:
www.dtstech.co.jp
E-mail address:
mail@dtstech.co.jp

FUENTE DE ALIMENTACIÓN EXTERNA PARA DTS-6AD/-ECP

Ahora vendemos fuentes de alimentación externas y cables adaptadores para DTS-6AD y DTS-ECP. Consulte [TN-E670](#).

DTS-EMA

Ya está a la venta el dispositivo de enmascaramiento externo (DTS-EMA) para los proyectores tanto de largo alcance de proyección como los de subtítulo de video estándar (DTS-CSP) que se utilizan con el sistema DTS-CSS. Se ha actualizado el manual del DTS-CSS para ilustrar la instalación del nuevo DTS-EMA electrónico. Con cada DTS-EMA se incluye una hoja separada con información sobre la instalación. Consulte [TN-E657](#).

También se ha creado una guía de montaje que le ayudará a determinar dónde montar el DTS-EMA y qué longitud deberá tener el brazo para dicha instalación. Consulte [TN-E667](#).

NUEVO DISCO DE CONFIGURACIÓN DE DTS

Se ha suspendido la producción del disco DS3 y actualmente se usa el disco DS5 de configuración y prueba. Para conocer el contenido del disco, consulte [TN-E400-01B](#). Puede usar el nuevo disco con la tarjeta de conexión E313-00.

PRIMERA SUGERENCIA PARA LA DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS: REVISIÓN DE LAS FUENTES DE ALIMENTACIÓN DE DTS-6AD/-ECP

Para ayudarle a probar, detectar y reparar averías en los módulos de las fuentes de alimentación internas del DTS-6AD/-ECP, se ha redactado una notificación técnica. Consulte [TN-E672](#).

SEGUNDA SUGERENCIA PARA LA DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS: REPRODUCCIÓN DEL DISCO INCORRECTO

Si recibe mensajes de reproducción de un disco incorrecto con la película que se está proyectando, sospeche que existe un problema con el código de tiempo. Sólo existen tres causas por las cuales esto puede ocurrir:

- 1) En la película se imprimió un código de tiempo incorrecto: esto es muy poco probable que ocurra porque siempre se revisan los originales, tanto del disco como de las copias. Asegúrese siempre de que los discos que ha cargado en el reproductor coinciden con la versión de la copia que se está reproduciendo (por ejemplo, comparando las versiones internacional y nacional, muchas veces se distribuyen con diferentes avances o logotipos del estudio o de la compañía productora).
- 2) Se activa un segundo proyector con una película de formato DTS que coincide con el disco que está en el reproductor: el sonido DTS pasará al segundo proyector, aun cuando la pantalla paralizadora de este proyector esté cerrada. Lo único que el reproductor de DTS "ve" es el código de tiempo y omite el estado de la pantalla paralizadora.
- 3) La lectura del código de tiempo es tan mala que el reproductor de DTS obtiene información incorrecta: cuando esto sucede en el reproductor DTS-6/-6D, la luz del lector de código de tiempo parpadeará. El procesador cinematográfico DTS-6AD indicará un alto número de ediciones. Un lector parpadearando y un número alto de ediciones siempre significan que hay un problema que debe solucionarse inmediatamente. Ante un número alto de ediciones, proceda como lo haría con un lector que esté parpadearando. Para obtener información detallada sobre la detección y reparación de averías, consulte el archivo [BLINK.DOC](#).

TERCERA SUGERENCIA PARA LA DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS: EL REPRODUCTOR NO FUNCIONA INCLUSO DESPUÉS DE INSTALAR EL KIT DE ACTUALIZACIÓN

Si bien algunos creen que el *kit* de actualización soluciona todos los problemas de los reproductores DTS-6/-6D, *esto no es así*. El *kit* de actualización reemplaza las unidades y actualiza el firmware. Esto es todo lo que hace. Si el reproductor no arranca, es decir si la luz de SISTEMA no parpadea, es muy probable que exista algún problema más grave que una simple falla de la unidad. La probabilidad de que todas las unidades fallen simultáneamente es remota, pero si esto ocurriera, deberá enviar el reproductor a DTS o a alguno de sus centros de servicio para la reparación.

La situación típica de falla de unidades es cuando una unidad falla y provoca que las otras también lo hagan semanas o meses después. En este caso, un *kit* de actualización probablemente reparará el reproductor. Recuerde que todos los *kits* de actualización tienen garantía por un año completo a partir de la fecha de compra.

Si el reproductor no arranca después de la instalación del *kit* de actualización pero lo hacía antes, es muy probable que haya ocurrido un error en la instalación. Es importante que siga todos los pasos al pie de la letra. Para facilitar la instalación, se han añadido fotografías a las instrucciones del *kit* de actualización. Consulte el artículo "Drive Upgrade Kit Instructions" (Instrucciones del *kit* de actualización de unidades) publicado en la edición de octubre de 2002 de TechTalk y haga clic en el enlace que lleva a TN-E211C. Si piensa que siguió correctamente las instrucciones, es posible que haya recibido una pieza defectuosa en el *kit* de actualización. Si esto es así, comuníquese con el servicio de Atención al Cliente de DTS.

CUARTA SUGERENCIA PARA LA DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS: REVISIÓN DE LAS FUENTES DE ALIMENTACIÓN DE DTS-6/-6D

Para ayudarle a reemplazar la fuente de alimentación interna de DTS-6/-6D, se ha redactado una notificación técnica. Consulte [TN-E549](#). Si el ventilador que se encuentra dentro de la fuente de alimentación deja de funcionar, debe reemplazar la fuente de alimentación completa. En todas las tarjetas madre de DTS-6/-6D podrá encontrar los siguientes puntos de prueba:

DTS-6 or DTS-6D Motherboard	Org	Red	Yell	Blue	Blk	Blk	Blk	Blk	Wht	Red	Red	Red
	+5 VDC	+5 VDC	+12 VDC	-12 VDC	Gnd	Gnd	Gnd	Gnd	-5 VDC	+5 VDC	+5 VDC	+5 VDC

QUINTA SUGERENCIA PARA LA DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS: INTERRUPCIONES DE LA SEÑAL DIGITAL DE DTS-6AD

Si tiene problemas de interrupciones de señal, entre a Menú? STATUS [ESTADO]. Observe EDITS [EDICIONES] mientras la película corre y los discos se reproducen.

Pantalla	SERIAL # [Nº DE SERIE]	=	GOOD [CORRECTO]	Es normal verunas cuantas ediciones por rollo de pelicula.
STATUS	EDITS [EDICIONES]	=	3	
(ESTADO)	DMA QUEUE [COLA DEL DMA]	=	114	
	END OF FILE [FIN DE ARCHIVO]	=	FALSE [FALSO]	
	SYNC ERROR			
	[ERROR DE SINCRONIZACIÓN]	=	0 MS	
	CURRENT FMT			
	[FORMATO ACTUAL]	=	DIGITAL	
PULSE	SOUND START			
	[COMIENZO DEL SONIDO]	=	81	
F4 ?	FAIL [FALLO]	=	SYSTEM OK	
			[SISTEMA EN BUENAS CONDICIONES]	
	FILES READY [ARCHIVOS LISTOS]	=	TRUE [VERDADERO]	
	PROJ SPEED			
	[VELOCIDAD DEL PROY.]	:	+0.00	
	P1 AVG SPEED			
	[VELOCIDAD MEDIA DE P1]	:	+0.00	
	P2 AVG SPEED			
	[VELOCIDAD MEDIA DE P2]	:	+0.00	

Si la cantidad de EDICIONES es elevada (mayor de 50), revise la velocidad, o velocidades, del proyector para asegurarse de que esté(n) dentro de la tolerancia.

Pantalla	SERIAL # [Nº DE SERIE]	=	GOOD [CORRECTO]
STATUS	EDITS [EDICIONES]	=	75
(ESTADO)	DMA QUEUE [COLA DEL DMA]	=	114
	END OF FILE [FIN DE ARCHIVO]	=	FALSE [FALSO]
	SYNC ERROR		
	[ERROR DE SINCRONIZACIÓN]	=	0 MS
	CURRENT FMT		
	[FORMATO ACTUAL]	=	DIGITAL

Pulse F4 ? SOUND START [COMIENZO DEL SONIDO] = 81
 FAIL [FALLO] = SYSTEM OK
 FILES READY [ARCHIVOS LISTOS] = TRUE

PROJ SPEED		
[VELOCIDAD DEL PROY.]	:	+0.00
P1 AVG SPEED		
[VELOCIDAD MEDIA DE P1]	:	+0.00
P2 AVG SPEED		
[VELOCIDAD MEDIA DE P2]	:	+0.00

← La velocidad del proyector debe ser de +2.40 a -3.60

Asegúrese de que la versión del software de su unidad DTS-6AD sea **2.01** o superior. Entre a Menú ? VERSION [VERSIÓN] para obtener la versión de la unidad de procesamiento central (CPU). Si la versión de su unidad es inferior, comuníquese con DTS y solicite el software gratuito de actualización de DTS-6AD.

Pantalla
VERSION

CPU VERSION	2.01
DSP CONTROLLER	1.03
DSP FIRMWARE	2.01

Regrese a la pantalla STATUS [ESTADO] y vea si ajustando la tensión de la película (consulte el archivo [BLINK.DOC](#)) puede reducir la cantidad de ediciones. Revise además la calibración de voltaje del indicador LED del cabezal lector de código de tiempo (consulte TN-E550A en la edición de octubre de 2002 de Tech Talk). El objetivo es tener la menor cantidad de ediciones posible.

Si (1) los lectores DTS están correctamente calibrados, (2) la tensión de la película es buena, (3) la velocidad del proyector está dentro de la tolerancia, (4) los discos y las unidades están funcionando yaun así tiene problemas de interrupción de señal en todas las copias*, entonces verifique que el PLL del DTS-6AD esté correctamente ajustado. Consulte [TN-E676](#).

***NOTA:** si las interrupciones de señal se producen solamente en una copia o en un rollo de película, esto indica que la copia tiene algún problema y debe reemplazarla.

Atentamente,



Karen Hultgren, Especialista Técnica de Atención al Cliente